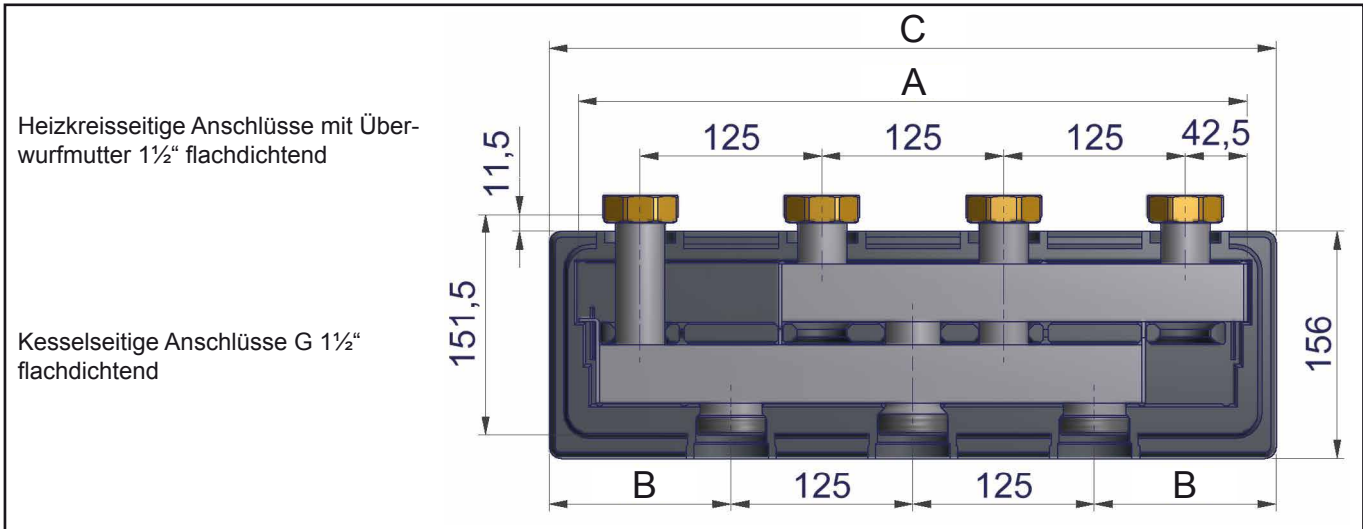




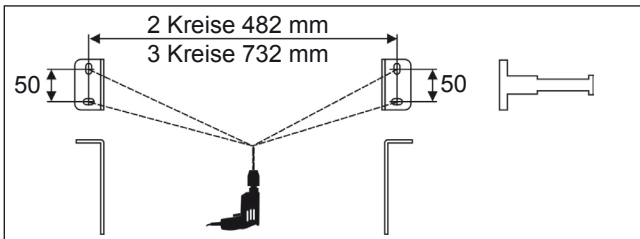
- DE Montageanleitung Verteilerbalken  
Seite 2**
- GB Installation instructions Header  
Page 3**
- FR Notice de Montage Collecteurs  
Page 4**
- NL Montagehandleiding Verdeelbalk  
Pagina 5**
- IT Istruzioni di montaggio Collettori circuito riscaldamento  
Pagina 6**
- ES Instrucciones de montaje Colector  
Pagina 7**
- RU Инструкция по монтажу распределительного коллектора  
Страница 8**
- PL Instrukcja montażu belki rozdzielacza  
Strona 9**
- CZ Návod k montáži rozdělovací lišty  
Strana 10**
- SK Návod na montáž rozdeľovača  
Strana 11**
- EE Jaotuslati paigaldusjuhend  
Lehekülg 12**
- LV Sadales kolektora montāžas instrukcija  
13. lappuse**
- LT Paskirstymo kolektoriaus montavimo instrukcija  
14 puslapis**
- HU Elosztó fej szerelési utasítása  
15. oldal**
- DK Monteringsvejledning for fordelingsbjælke  
Side 16**



## Übersicht und Technische Daten:

	2 Kreise	3 Kreise
Nennweite	DN25	DN25
Gewicht	6,0 kg	9,0 kg
$k_{vs}$ -Wert	12,0	13,0
Maß A	460 mm	710 mm
Maß B	105 mm	230 mm
Maß C	500 mm	750 mm
Max. zul. Betriebstemperatur	+ 110 °C	+ 110 °C
Max. zul. Betriebsüberdruck	6 bar	6 bar

## Montagehinweise:



Der Verteiler ist durch 3 kesselseitige Anschlussstutzen dreh- oder versetzbar zur Anpassung an den heizkreisseitigen Vorlauf.

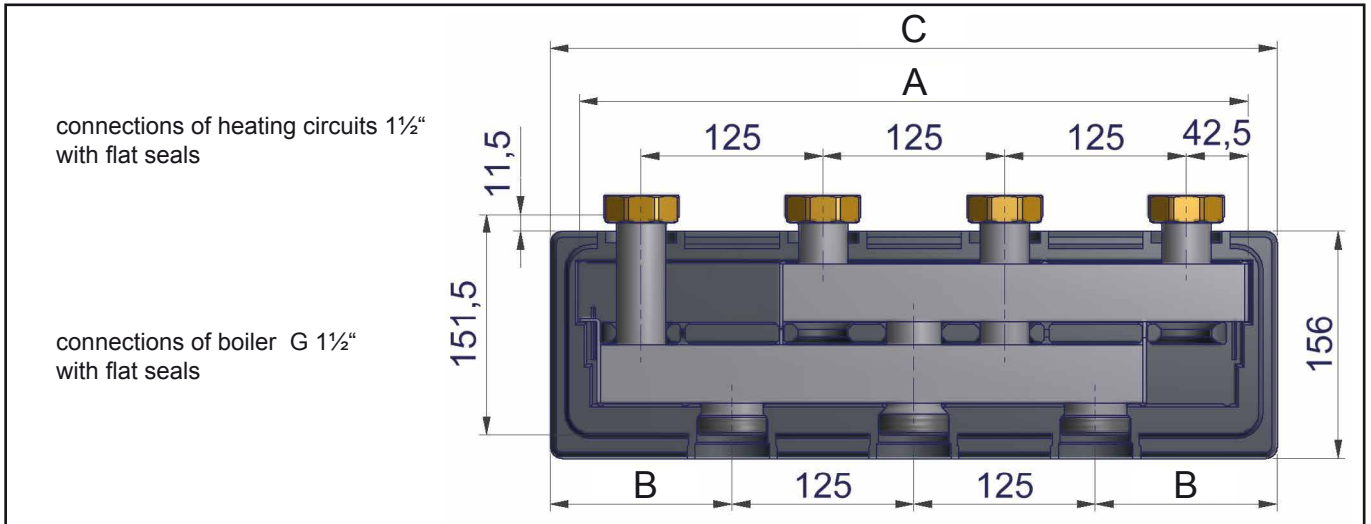


## Recycling und Entsorgung



**Altgeräte dürfen nur durch Fachleute vom Stromanschluss, Gasanschluss und Kältemittelkreis getrennt werden!**

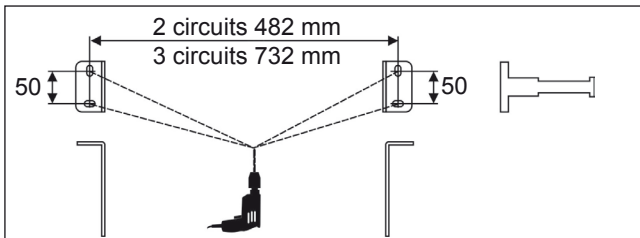
- Entsorgen Sie grundsätzlich so, wie es dem aktuellen Stand der Umweltschutz- Wiederaufbereitungs- und Entsorgungstechnik entspricht.
- Alt-Geräte, Verschleißteile, defekte Komponenten sowie umweltgefährdende Flüssigkeiten und Öle müssen gem. Abfall-Entsorgungsgesetz einer umweltgerechten Entsorgung oder Verwertung zugeführt werden.  
**Sie dürfen keinesfalls über den Hausmüll entsorgt werden!**
- Entsorgen sie Verpackungen aus Karton, recyclebare Kunststoffe und Füllmaterial aus Kunststoff umweltgerecht über entsprechende Recycling-Systeme oder Wertstoffhöfe.
- Bitte beachten Sie die jeweiligen landesspezifischen oder örtlichen Vorschriften.



### survey and technical data:

	2 circuits	3 circuits
nominal diameter	DN25	DN25
weight	6,0 kg	9,0 kg
$k_{vs}$ -value	12,0	13,0
dimension A	460 mm	710 mm
dimension B	105 mm	230 mm
dimension C	500 mm	750 mm
max. permiss. operat. temp.	+ 110 °C	+ 110 °C
max. permiss. operat. pressure	6 bar	6 bar

### installation advice:



Due to three boiler connections, the header may be either turned or displaced in order to obtain the appropriate position for the flow of the heating circuit.

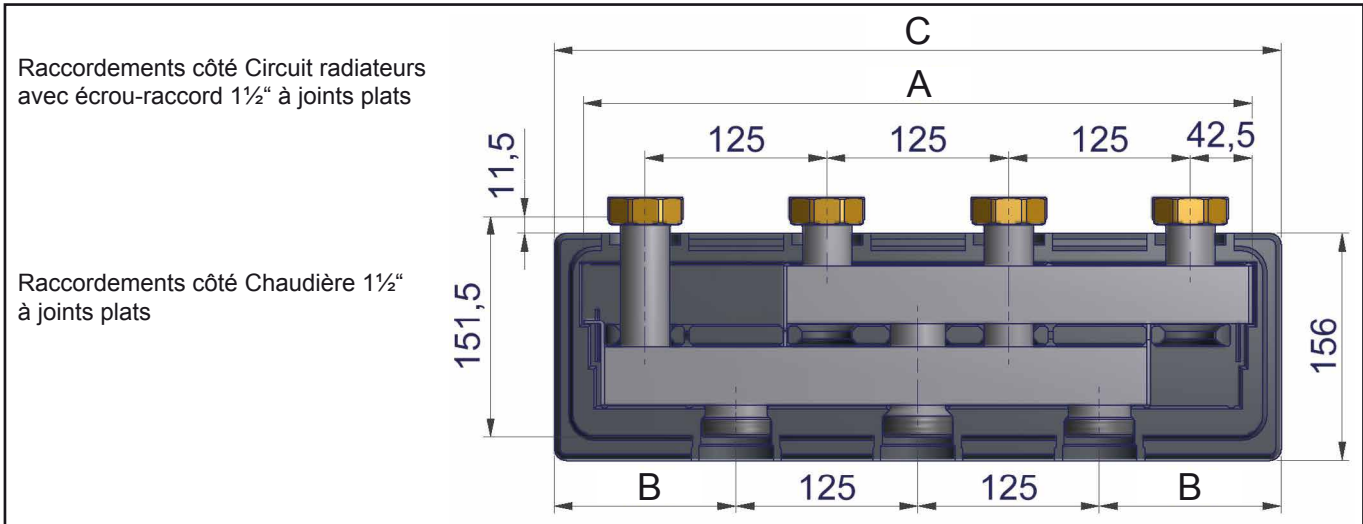


### Recycling and disposal



**Old devices may only be disconnected from the power supply, gas supply and refrigerant circuit by specialists!**

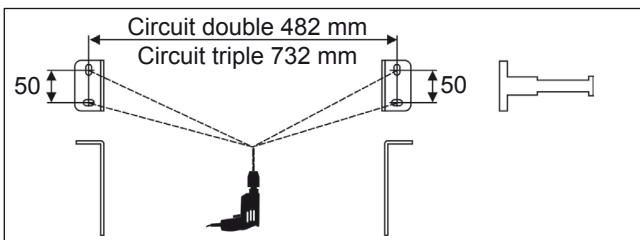
- Always carry out disposal in accordance with state-of-the-art methods for environmental protection, recycling and disposal.
- Old devices, worn parts, defective components and environmentally hazardous liquids and oils must be submitted to a specialist facility for environmentally friendly disposal or recycling in accordance with the Waste Disposal Act.  
**Under no circumstances may they be disposed of together with household waste!**
- Dispose of packaging made of cardboard, recyclable plastic and plastic filler material in an environmentally friendly manner via appropriate recycling systems or depots.
- Please observe the respective country-specific or local regulations.



### Vue d'ensemble et données techniques :

	Circuit double	Circuit triple
Diamètre nominal	DN25	DN25
Poids	6,0 kg	9,0 kg
Valeur $k_{vs}$	12,0	13,0
Dimension A	460 mm	710 mm
Dimension B	105 mm	230 mm
Dimension C	500 mm	750 mm
Température maxi	+ 110 °C	+ 110 °C
Pression maxi	6 bar	6 bar

### Indications de Montage :



Pour une adaptation sur le départ circuit radiateurs, le collecteur peut être orienté ou déplacé grâce aux 3 possibilités de raccordement côté chaudière.



### Recyclage et mise au rebut

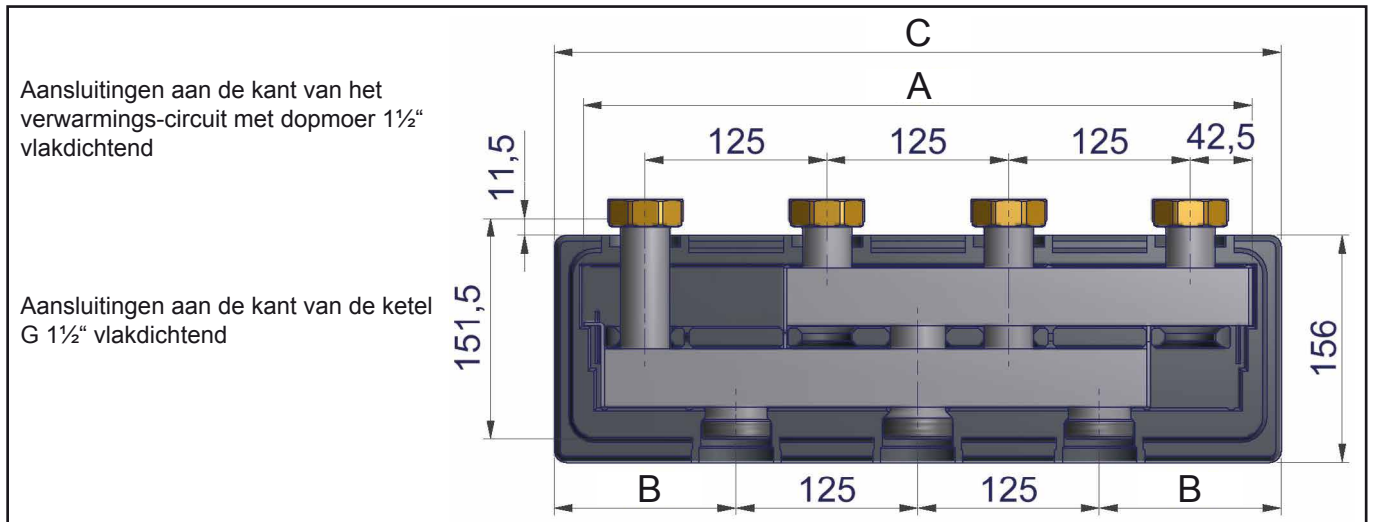


**Les appareils usagés peuvent uniquement être débranchés du raccordement électrique, du raccordement gaz et du circuit de fluide frigorigène par des spécialistes !**

- Les déchets doivent être systématiquement éliminés conformément à l'état de la technique en matière de protection de l'environnement, de recyclage et d'élimination des déchets.
- Les anciens appareils, les pièces d'usure, les composants défectueux ainsi que les liquides et huiles dangereux pour l'environnement doivent être mis au rebut conformément à la loi relative à l'élimination des déchets et acheminés dans un centre de mise au rebut ou un centre de revalorisation.

**Ils ne peuvent en aucun cas être éliminés avec les déchets ménagers !**

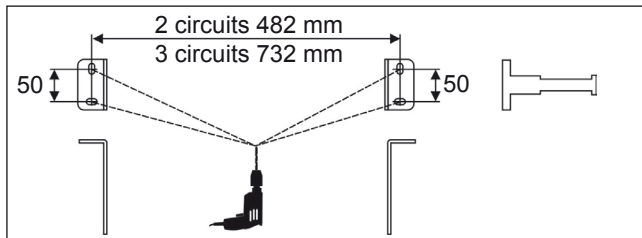
- Éliminez les emballages en carton, les plastiques recyclables et les matières de remplissage synthétiques de manière compatible avec les exigences de la protection de l'environnement, via des systèmes de recyclage ou des déchetteries.
- Veuillez respecter les prescriptions applicables au niveau national et local.



### Overzicht en technische gegevens:

	2 circuits	3 circuits
Nominale breedte	DN25	DN25
Gewicht	6,0 kg	9,0 kg
$k_{vs}$ -waarde	12,0	13,0
Afmeting A	460 mm	710 mm
Afmeting B	105 mm	230 mm
Afmeting C	500 mm	750 mm
Max. toelaatbare bedrijfstemp.	+ 110° C	+ 110° C
Max. toelaatbare bedrijfsoverdruk	6 bar	6 bar

### Montagetips:



De verdeler is door 3 aansluitstukken aan de kant van de ketel draai- of verplaatsbaar voor aanpassing aan de voorloop aan de kant van het verwarmingscircuit.



### Afvoer en recycling

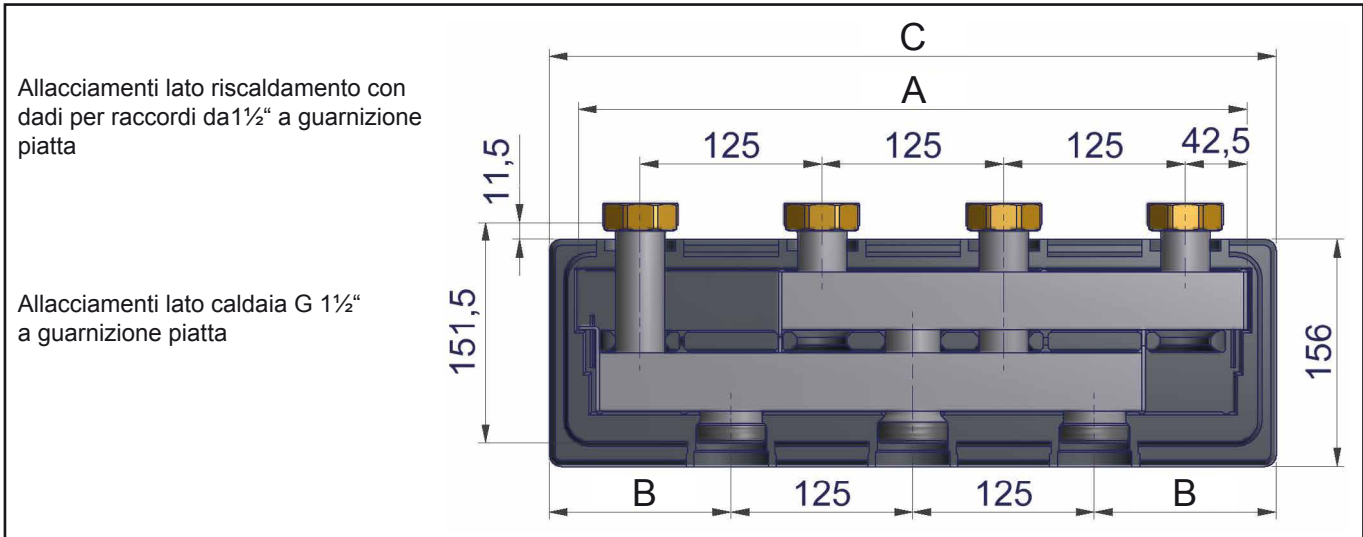


**De aansluitingen voor stroom en gas alsmede het koudemiddelcircuit bij oude toestellen mogen uitsluitend door ter zake kundig vakpersoneel worden gescheiden!**

- Materiaal dient principieel overeenkomstig de actuele voorschriften inzake milieubeschermings-, recycling- en afvalverwerkingstechniek te worden afgevoerd.
- Oude toestellen en apparatuur, slijtdelen, defecte componenten alsmede vloeistoffen en oliesoorten, welke een gevaar vormen voor het aquatisch milieu dienen in overeenstemming met de wetgeving inzake afvalverwerking bij een milieuvriendelijke afvalverwerking of een recyclingcentrum te worden ingeleverd.

**Zij mogen in geen geval via het normale huisvuil worden afgevoerd!**

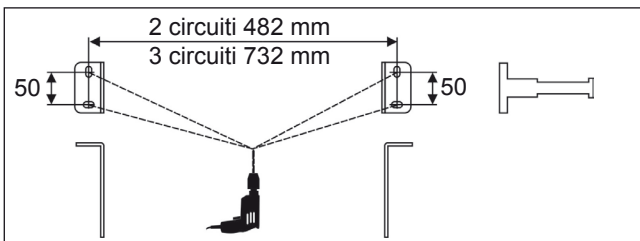
- Voert u verpakkingen van karton, recyclebare kunststoffen en vulmateriaal van kunststof milieuvriendelijk via dienovereenkomstige recyclingsystemen of containerparks af.
- Neemt u de respectievelijke landspecifieke of lokale voorschriften in acht a.u.b.



### Prospetto dati tecnici:

	2 circuiti	3 circuiti
Diametro nominale	DN25	DN25
Peso	6,0 kg	9,0 kg
Valore-k <sub>vs</sub>	12,0	13,0
Misura A	460 mm	710 mm
Misura B	105 mm	230 mm
Misura C	500 mm	750 mm
Temperatura d'esercizio max	+ 110 °C	+ 110 °C
Pressione d'esercizio max.	6 bar	6 bar

### Istruzioni di montaggio:



Mediante tre tubi di raccordo del lato caldaia si può girare o spostare il collettore per adattarlo alla mandata del circuito riscaldamento.



### Riciclo e smaltimento

I rifiuti di apparecchiature devono essere scollegati dall'allacciamento elettrico, dall'attacco gas e dal circuito del refrigerante solo da persone specializzate.

- Per principio lo smaltimento deve essere effettuato in modo corrispondente allo stato della tecnica di salvaguardia ambientale, riciclaggio e smaltimento.
- I rifiuti di apparecchiature, i pezzi soggetti a usura, i componenti difettosi nonché liquidi e oli pericolosi per l'ambiente devono essere destinati a uno smaltimento o a un riciclo ecocompatibile conformemente alla legge sullo smaltimento dei rifiuti.  
**Non devono essere smaltiti in nessun caso insieme ai rifiuti domestici!**
- Smaltire gli imballaggi in cartone, i materiali sintetici riciclabili e il materiale di riempimento di plastica in modo ecocompatibile tramite appositi sistemi di riciclaggio o centri di raccolta.
- Osservare le rispettive norme nazionali o locali.

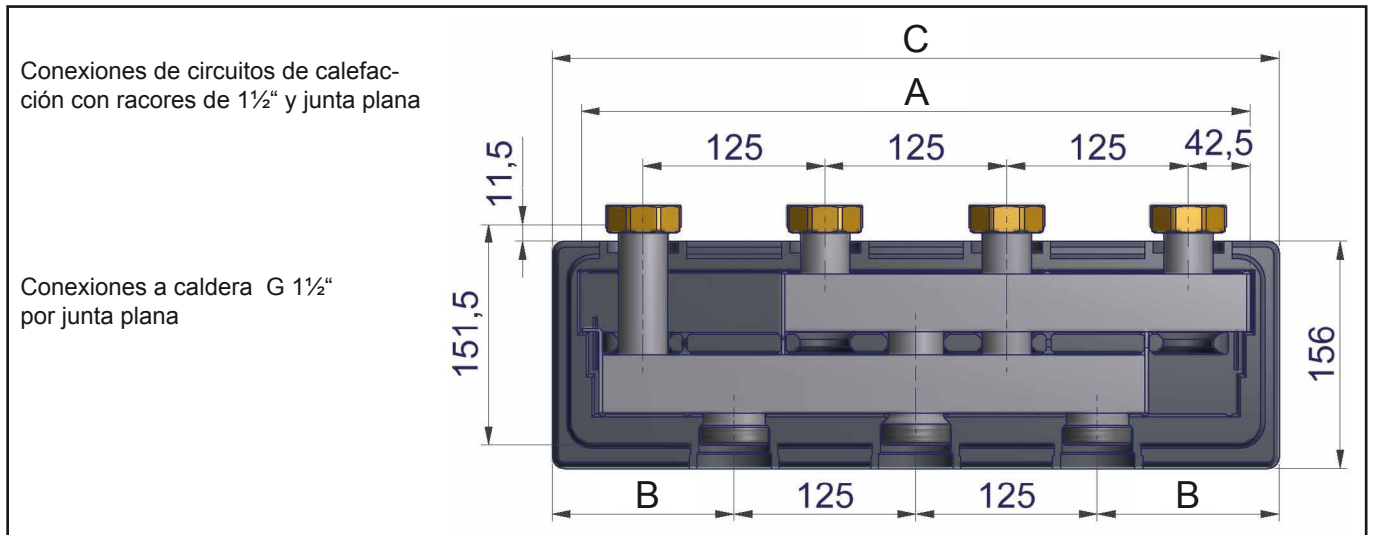
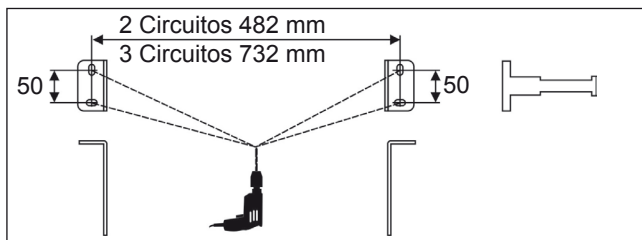


Tabla de Datos técnicos :

	2 Circuitos	3 Circuitos
Diametro nom.	DN25	DN25
Peso	6,0 kg	9,0 kg
Valor- $k_{vs}$	12,0	13,0
Cuota A	460 mm	710 mm
Cuota B	105 mm	230 mm
Cuota C	500 mm	750 mm
Temperatura max. de trab.	+ 110 °C	+ 110 °C
Presión máx de trab.	6 bar	6 bar

Indicaciones de montaje:



- El colector dispone de 3 conexiones a caldera para adaptarlo según convenga a los circuitos de calefacción.



Eliminación y reciclaje



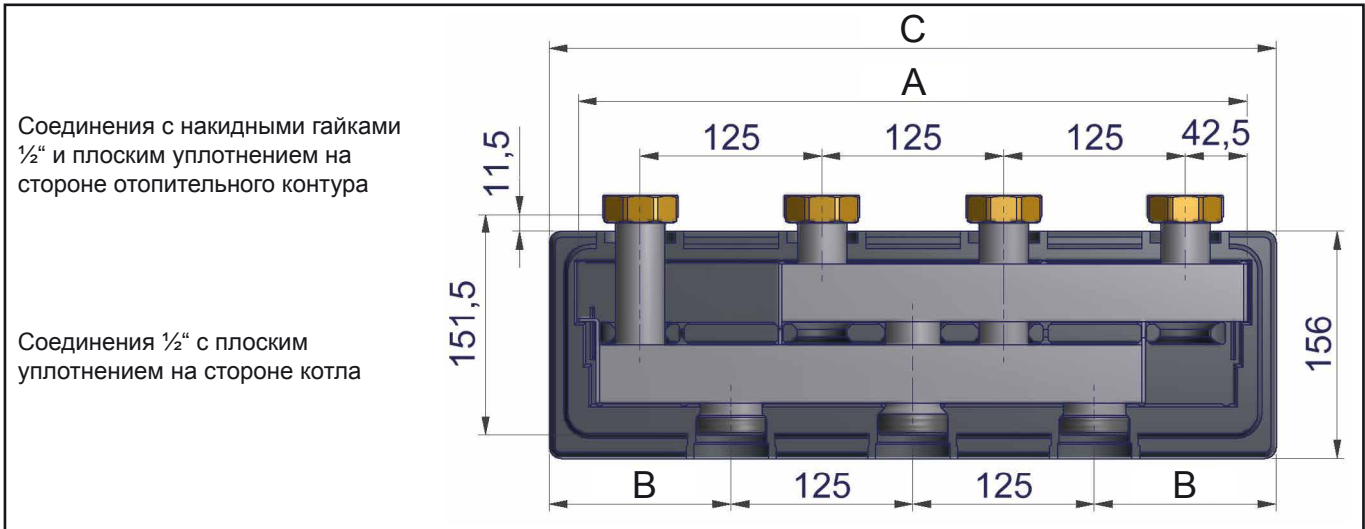
Los equipos antiguos solo deben ser desconectados de la toma de corriente, la conexión de gas y el circuito de refrigerante por parte de personal cualificado.

- La eliminación debe realizarse según el estado actual de las técnicas medioambientales, de reciclaje y eliminación.
- Los equipos antiguos, piezas de desgaste, componentes defectuosos, así como aceites y líquidos perjudiciales para el medio ambiente deben eliminarse o reciclarse de forma respetuosa con el medio ambiente según la ley de eliminación de residuos.

**Nunca deben eliminarse como residuos domésticos.**

- Elimine los embalajes de cartón, plásticos reciclables y material de relleno de plástico de forma respetuosa con el medio ambiente a través de los correspondientes sistemas de reciclaje o en plantas de reciclaje.
- Se deben tener en cuenta la normativa local o específica del país.

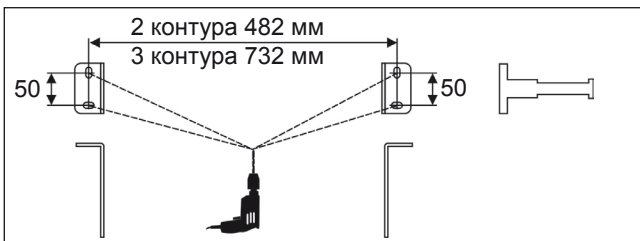




## Обзор и технические характеристики

	2 контура	3 контура
Условный проход	DN25	DN25
Вес	6,0 кг	9,0 кг
Коэффициент пропускной способности	12,0	13,0
Размер А	460 мм	710 мм
Размер В	105 мм	230 мм
Размер С	500 мм	750 мм
Макс. доп. рабочая температура	+ 110 °С	+ 110 °С
Макс. доп. рабочее давление	6 бар	6 бар

## Указания по монтажу



Благодаря трем соединительным патрубкам на стороне котла коллектор можно смещать или разворачивать для удобного подвода подающих линий контура отопления.



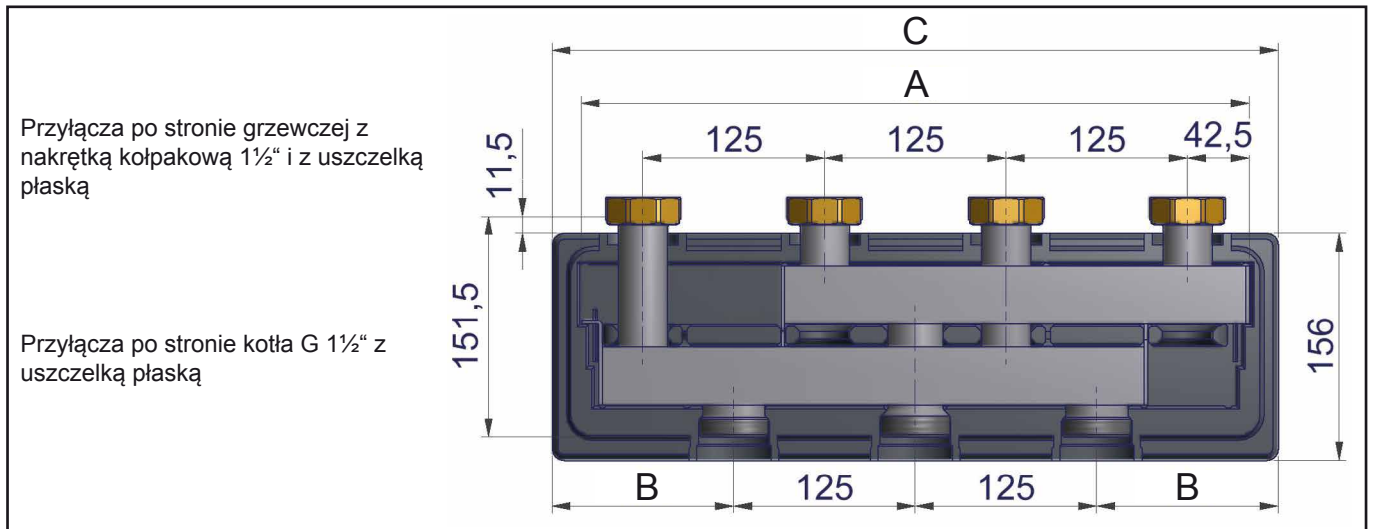
## Утилизация и вторичная переработка



**Отсоединять старые устройства от источника тока, газовой сети и контура циркуляции холодильного агента разрешается только специалистам!**

- Производить утилизацию в соответствии с актуальным уровнем развития технологий вторичной переработки и утилизации согласно требованиям охраны окружающей среды.
- Старые устройства, быстроизнашивающиеся детали, дефектные компоненты, а также опасные для окружающей среды жидкости и масла должны быть утилизированы или переработаны в соответствии с законом об утилизации отходов.  
**Запрещено выбрасывать их к бытовым отходам!**
- Упаковку из картона, перерабатываемый пластик и пластиковый наполнитель следует сдавать в соответствующие пункты приема и переработки вторсырья для последующей утилизации в соответствии с требованиями охраны окружающей среды.
- Соблюдать соответствующие действующие в конкретной стране или местные предписания.

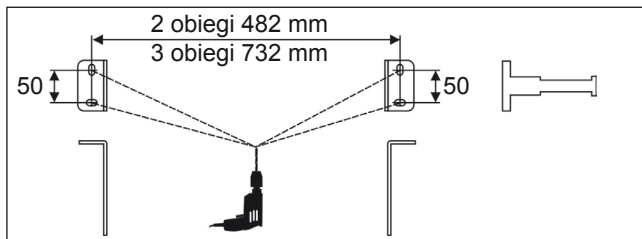




## Przegląd i dane techniczne:

	2 obiegi	3 obiegi
Wymiar nominalny	DN25	DN25
Waga	6,0 kg	9,0 kg
Wartość $k_{vs}$	12,0	13,0
Wymiar A	460 mm	710 mm
Wymiar B	105 mm	230 mm
Wymiar C	500 mm	750 mm
Maks. dop. temperatura pracy	+ 110 °C	+ 110 °C
Maks. dop. nadciśnienie pracy	6 barów	6 barów

## Instrukcje montażu:



Rozdzielacz jest dzięki 3 króćcom przyłączeniowym po stronie kotła regulowany obrotowo i przesuwnie w celu dopasowania go do zasilania po stronie obiegu grzewczego.

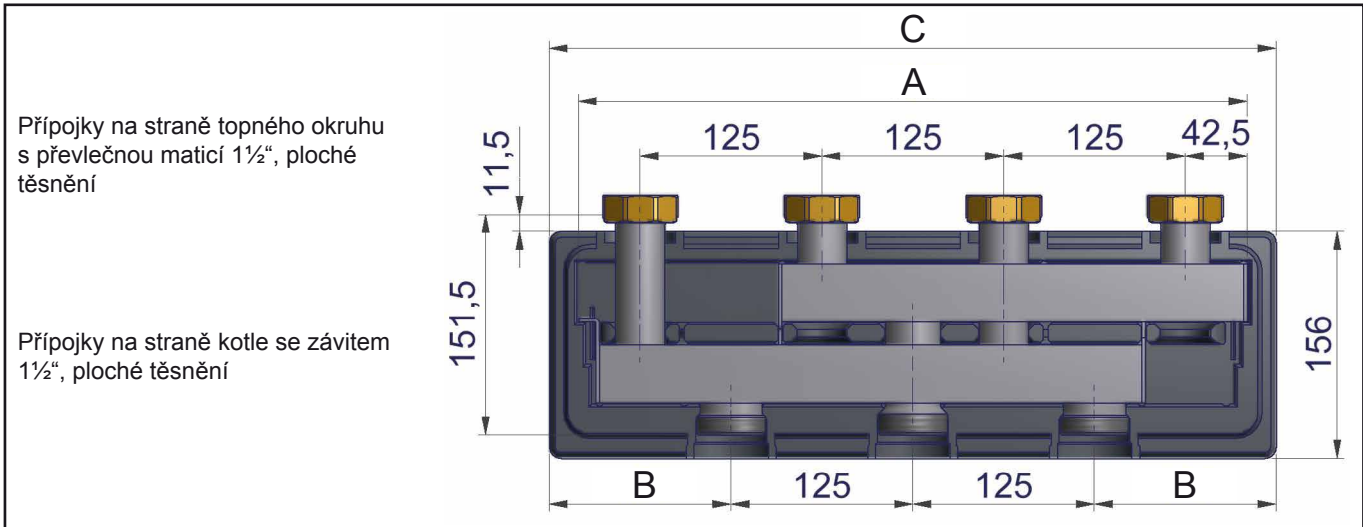


## Recycling i usuwanie



**Stare urządzenia mogą odłączać od zasilania elektrycznego, gazowego i od obiegu środka chłodniczego jedynie fachowcy!**

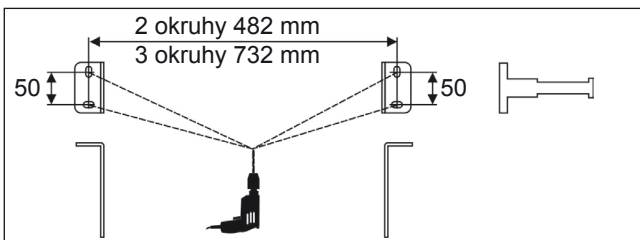
- Prosimy usuwać tylko to, co odpowiada aktualnemu stanowi techniki ochrony środowiska, powtórnego wykorzystania i utylizacji.
- Stare urządzenia, zużyte części, uszkodzone komponenty oraz ciecze groźne dla środowiska oraz oleje należy według prawa o odpadach odstawić do ekologicznej zbiórki i utylizacji.  
**Pod żadnym pozorem nie wolno ich wyrzucać do śmieci domowych!**
- Prosimy usuwać opakowania kartonowe, tworzywa sztuczne podlegające recyklingowi i plastikowy materiał wypełniający za pośrednictwem odpowiednich systemów recyklingowych i punktów zbiórki.
- Prosimy przestrzegać przepisów właściwych dla danego kraju oraz regulacji miejscowych.



### Přehled a technické údaje:

	2 okruhy	3 okruhy
Jmenovitá světlost	DN25	DN25
Hmotnost	6,0 kg	9,0 kg
Hodnota $k_{vs}$	12,0	13,0
Rozměr A	460 mm	710 mm
Rozměr B	105 mm	230 mm
Rozměr C	500 mm	750 mm
Max. dovolená provozní teplota	+ 110 °C	+ 110 °C
Max. dovolený provozní přetlak	6 barů	6 barů

### Pokyny k montáži:



Rozdělovač můžete pomocí 3 přípojovacích hrdel na straně kotle otočit nebo přestavit tak, aby bylo možné přizpůsobení přítoku na straně topného okruhu.

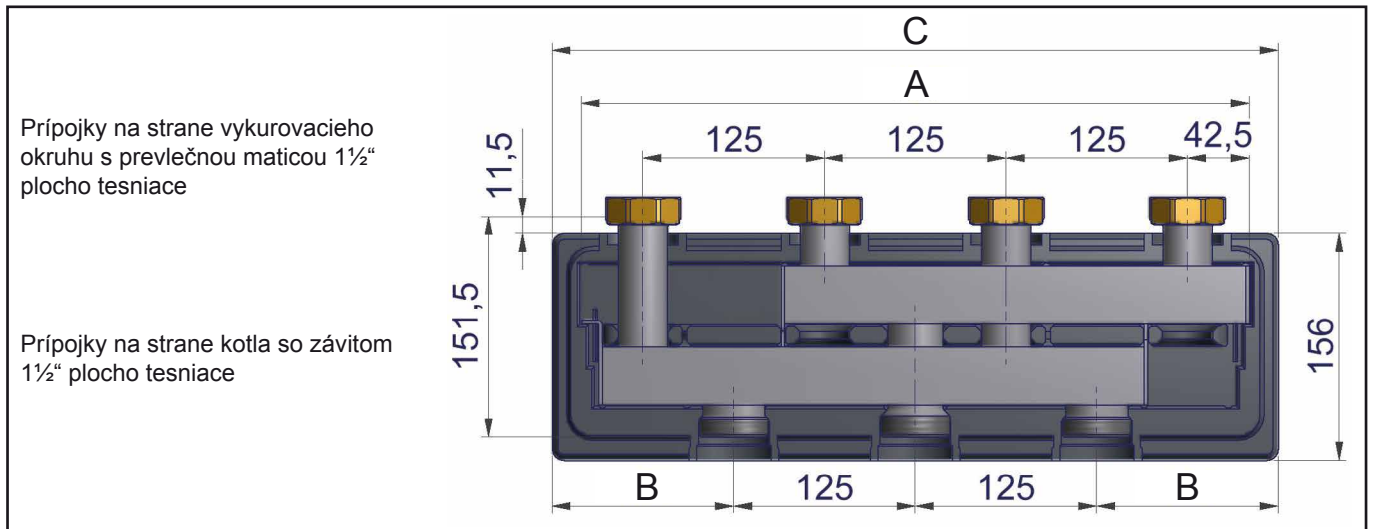


### Recyklace a likvidace



**Staré přístroje směji odpojit od elektrické a plynové přípojky a od rozvodu chladicí kapaliny pouze odborníci!**

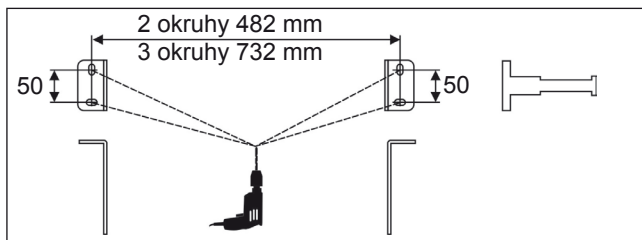
- Likvidujte odpady vždy v souladu s aktuálním stavem techniky a technologie v oblasti ochrany životního prostředí, recyklace a likvidace odpadů.
- Staré přístroje, opotřebitelné součásti, vadné komponenty a ekologicky závadné kapaliny a oleje musejí být odevzdány k ekologické likvidaci nebo recyklaci v souladu se zákonem o likvidaci odpadů.  
**V žádném případě je nesmíte likvidovat v komunálním odpadu!**
- Likvidujte kartónové obaly, recyklovatelné plasty a plastový výplňový materiál ekologicky v příslušných recyklačních systémech nebo ve sběrných dvorech.
- Dodržujte státní nebo místní specifické předpisy.



### Prehľad a technické údaje:

	2 okruhy	3 okruhy
Menovitá svetlosť	DN25	DN25
Hmotnosť	6,0 kg	9,0 kg
Hodnota $k_{vs}$	12,0	13,0
Rozmer A	460 mm	710 mm
Rozmer B	105 mm	230 mm
Rozmer C	500 mm	750 mm
Max. povolená prevádzková teplota	+110 °C	+110 °C
Max. povolený prevádzkový pretlak	6 barov	6 barov

### Pokyny na montáž:



Rozdeľovač je možné prostredníctvom 3 pripojovacích hrdiel na strane kotla otočiť alebo premiestniť tak, aby bolo možné prispôbiť prítok na strane vykurovacieho okruhu.



### Recyklácia a likvidácia

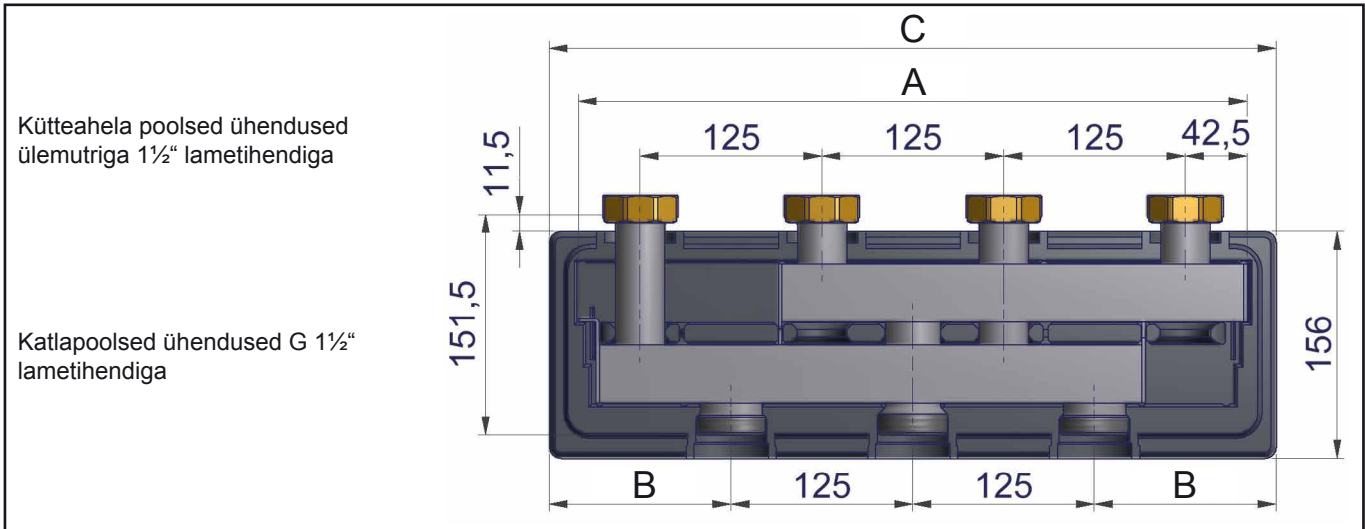


**Staré prístroje smú odpojiť od elektrickej a plynovej prípojky a od rozvodu chladiaceho prostriedku len odborníci!**

- Odpad likvidujte vždy v súlade s aktuálnym stavom techniky a technológie v oblasti ochrany životného prostredia, recyklácie a likvidácie odpadov.
- Staré prístroje, opotrebované diely, chybné komponenty a kvapaliny a oleje ohrozujúce životné prostredie je nutné odovzdať na ekologickú likvidáciu alebo recykláciu v súlade so zákonom o likvidácii odpadov.

**V žiadnom prípade ich nesmiete likvidovať v rámci domového odpadu!**

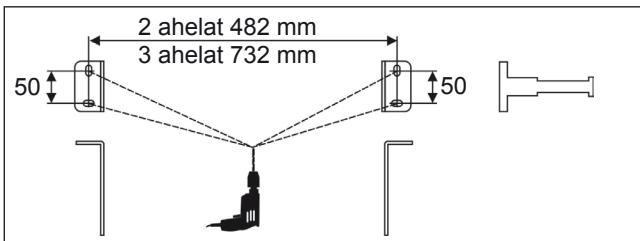
- Kartónové obaly, recyklovateľné plasty a výplňový materiál z plastu likvidujte ekologicky v príslušných recyklačných systémoch alebo v zberných dvoroch.
- Dodržujte štátne alebo miestne špecifické predpisy.



### Ülevaade ja tehnilised andmed:

	2 ahelat	3 ahelat
Nimilaius	DN25	DN25
Mass	6,0 kg	9,0 kg
$k_{vs}$ -väärtus	12,0	13,0
Mõõt A	460 mm	710 mm
Mõõt B	105 mm	230 mm
Mõõt C	500 mm	750 mm
Max lubatud töötemperatuur	+110 °C	+110 °C
Max lubatud töötemperatuur	6 baari	6 baari

### Paigaldusjuhised:



Jaoturit saab kolme katlapoolse ühendusliitmiku abil pöörata või nihutada, et kohandada seda kütteahela poolse pealevooluga.



### Taaskasutamine ja utiliseerimine

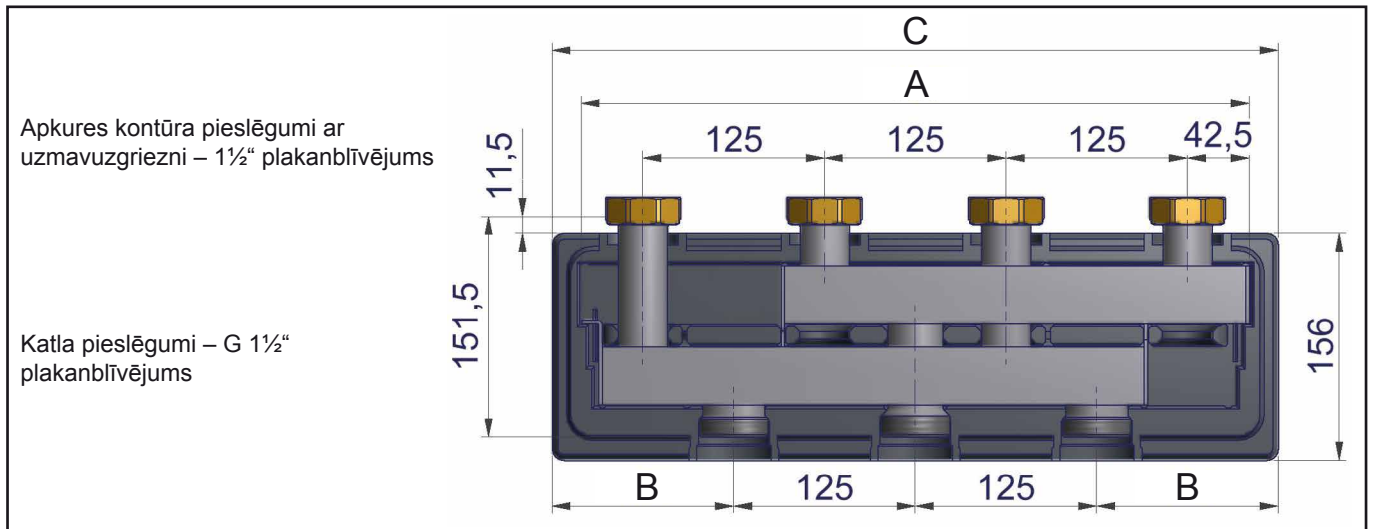


**Vanu seadmeid tohivad vooluvõrgust, gaasivõrgust ja jahutusaine rongist eraldada ainult erialaspetsialistid!**

- Käideldge kasutuskõlbmatuks muutuvaid seadmeid nii, et see vastab keskkonnakaitse, taaskasutamise ja käitlemise tehnoloogia hetkel kehtivale tasemele.
- Vanad seadmed, kuluosad, defektset komponendid ning keskkonnakahjulikud vedelikud ja õlid tuleb utiliseerida vastavalt jäätmete utiliseerimise seadusele keskkonnasõbralikus käitluskohas.

**Mitte mingil juhul ei tohi neid utiliseerida olmeprügina!**

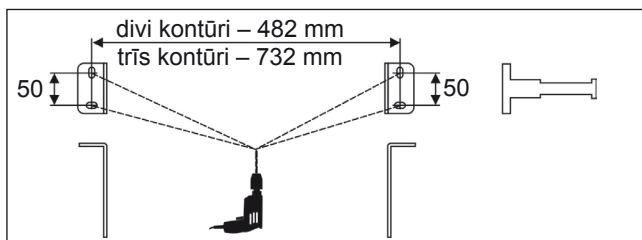
- Käideldge kartongist pakendeid, taaskasutatavat plasti ja plasttäitematerjali keskkonnasäästlikult vastavates taaskasutus- ja jäätmekeskustes.
- Järgige vastavas riigis kehtivaid või kohapealseid eeskirju.



### Pārskats un tehniskie dati:

	divi kontūri	trīs kontūri
Nominālais diametrs	DN25	DN25
Svars	6,0 kg	9,0 kg
$k_{vs}$ vērtība	12,0	13,0
Izmērs A	460 mm	710 mm
Izmērs B	105 mm	230 mm
Izmērs C	500 mm	750 mm
Maks. pieļaujamā darba temperatūra	+ 110°C	+ 110°C
Maks. pieļaujamais darba pārspiediens	seši bāri	seši bāri

### Norādes par montāžu



Sadalītāju ar trim katla pieslēgšanas tīcaurulēm var pagriezt vai pārvietot, lai pielāgotu apkures kontūra priekštecei.

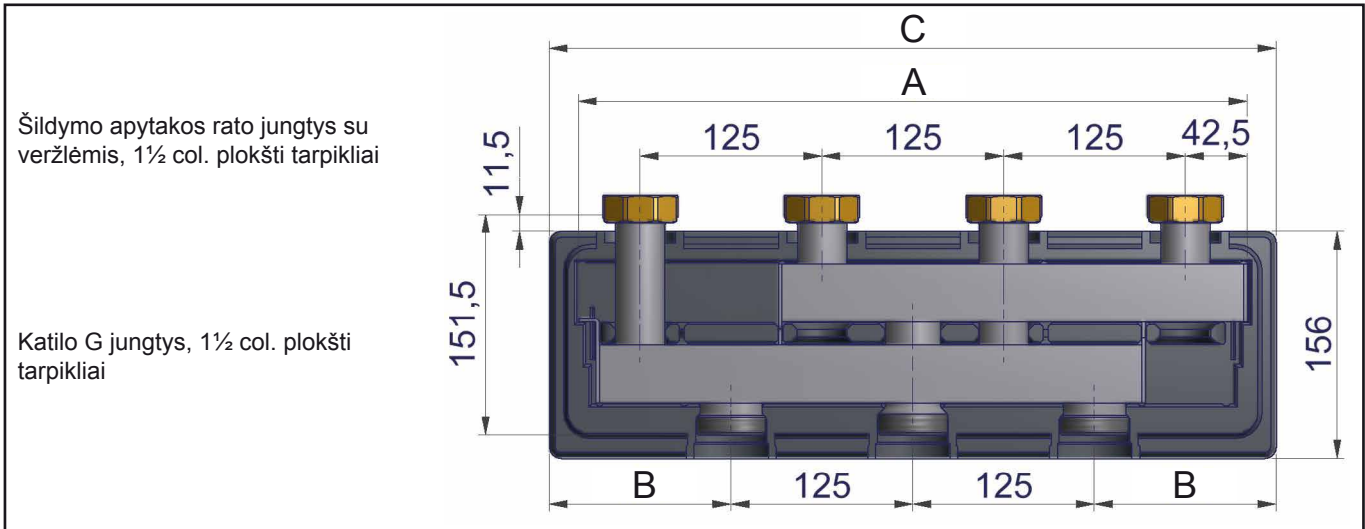


### Atkārtota izmantošana un utilizācija



**Nolietoto ierīču atslēgšanu no strāvas, gāzes un aukstuma sistēmām drīkst veikt tikai speciālisti!**

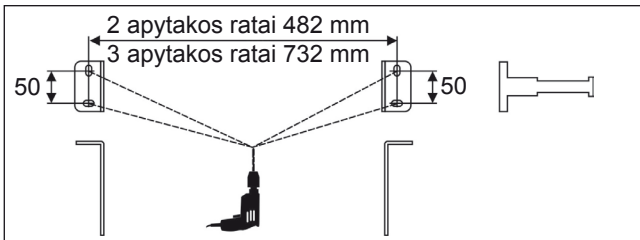
- Utilizācija ir jāveic tikai atbilstoši jaunākajām apkārtējās vides aizsardzības, atkārtotās izmantošanas un utilizācijas tehnoloģijām.
- Nolietotās ierīces, nodilušās detaļas, bojātās daļas, kā arī apkārtējai videi kaitīgi šķidrumi un eļļas ir jāutilizē vai atkārtoti jāizmanto apkārtējai videi nekaitīgā veidā atbilstoši atkritumu utilizācijas likumam.
- To utilizācija mājāsaimniecības atkritumos ir aizliegta!**
- Kartona iepakojumi, atkārtoti izmantojamā plastmasa un plastmasas pildvielas ir jāutilizē atkārtotās izmantošanas sistēmās vai atkārtoti izmantojamo materiālu pieņemšanas punktos apkārtējai videi nekaitīgā veidā.
- Lūdzam ņemt vērā attiecīgos izmantošanas valsts vai vietējos priekšrakstus.



### Apžvalga ir techniniai duomenys:

	2 apytakos ratai	3 apytakos ratai
Vardinis skersmuo	DN25	DN25
Svoris	6,0 kg	9,0 kg
$k_{vs}$ vertė	12,0	13,0
A matmuo	460 mm	710 mm
B matmuo	105 mm	230 mm
C matmuo	500 mm	750 mm
Maks. leist. darbinė temperatūra	+ 110 °C	+ 110 °C
Maks. leist. darbinio slėgio viršijimo riba	6 bar	6 bar

### Montavimo nuorodos:



skirstytuvą galima pasukti arba pastumti dėl 3 prijungti prie katilo skirtų jungčių, kad būtų galima pritaikyti prie šildymo apytakos rato įeinančio srauto.



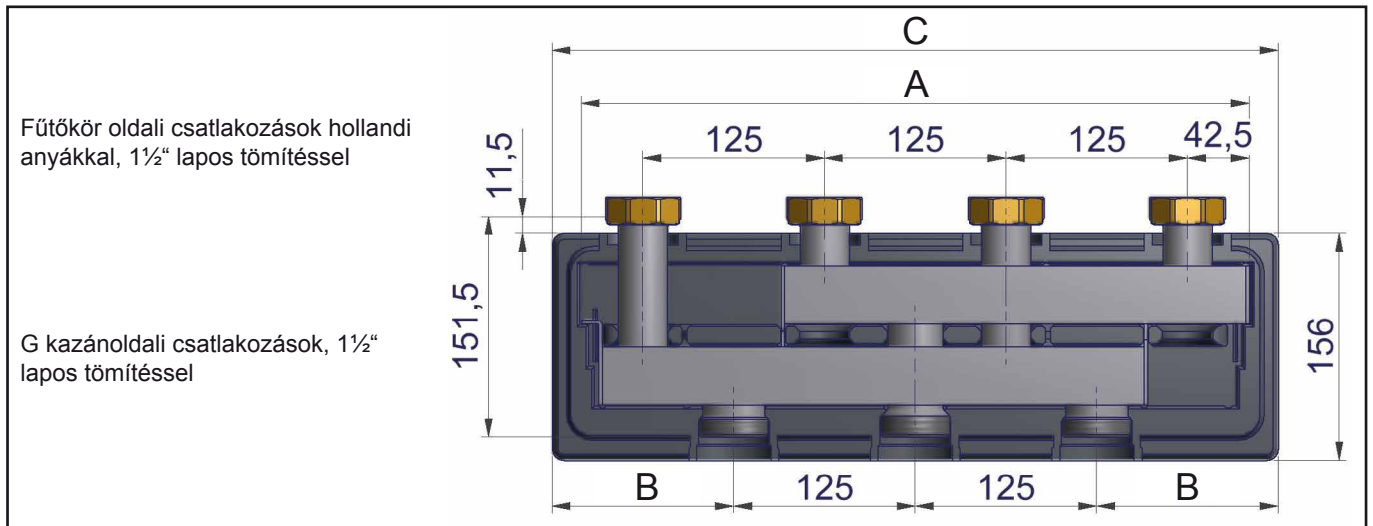
### Perdirbimas ir utilizavimas



**Įrenginio išrinkimą gali atlikti tik elektros darbu, dujų prijungimo ir šaldymo grandinės specialistai!**

- Utilizuokite vadovaudamiesi naujausiomis aplinkosaugos, perdirbimo ir utilizavimo technologijomis.
- Pasenusius prietaisus, susidėvėjusias arba sugedusias dalis, taip pat aplinkai pavojingus skysčius ir alyvą perdirbti ir utilizuoti tik pagal Vokietijos atliekų utilizavimo aktą.
- Negalima utilizuoti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis!**
- Pakavimo medžiagas, tokias kaip kartonas, perdirbamas plastikas ir plastikinis užpildas, utilizuoti aplinkai nepavojingu būdu, išvežus į tokių atliekų perdirbimo centrus.
- Atkreipkite dėmesį į konkrečios šalies ar vietos reikalavimus.

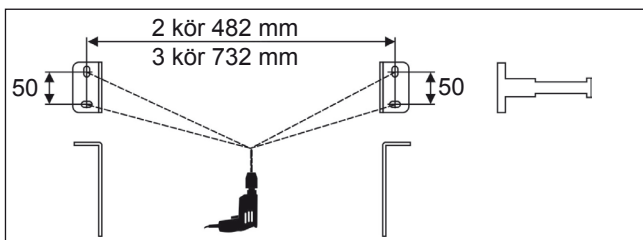




### Áttekintés és műszaki adatok:

	2 kör	3 kör
Névleges átmérő	DN25	DN25
Tömeg	6,0 kg	9,0 kg
$k_{vs}$ -érték	12,0	13,0
A méret	460 mm	710 mm
B méret	105 mm	230 mm
C méret	500 mm	750 mm
Max. megengedett üzemi hőmérséklet	+ 110 °C	+ 110 °C
Max. megengedett üzemi túlnyomás	6 bar	6 bar

### Szerelési információk:



Az elosztó a 3 kazánoldali csatlakozó csomk révén elfordítható vagy áthelyezhető a kazánoldali előremenethez illesztés céljából.



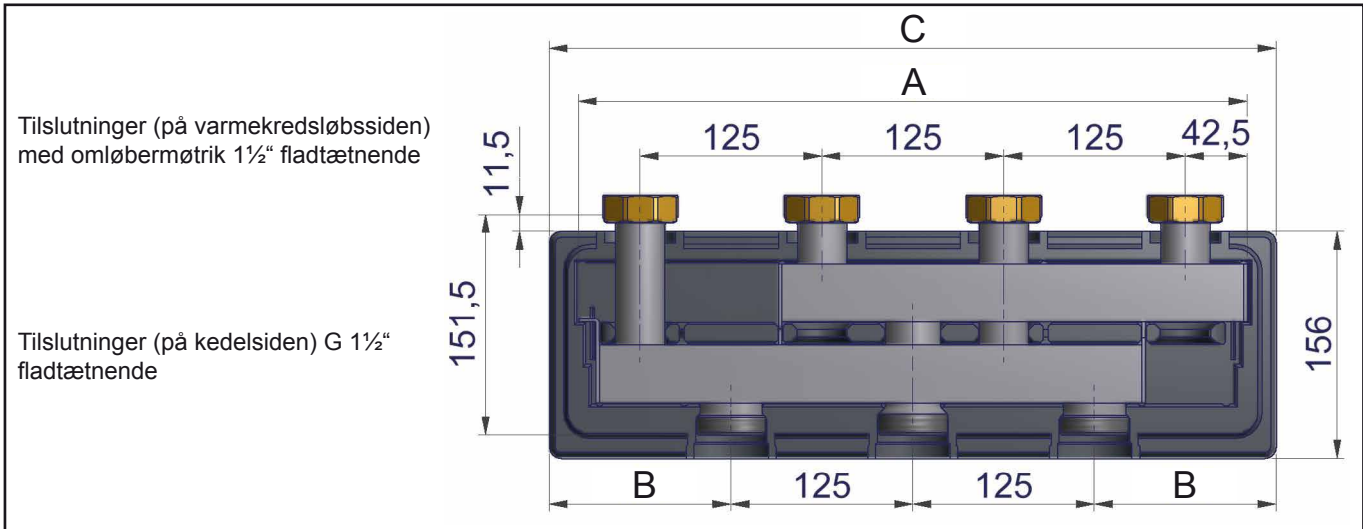
### Újrahasznosítás és hulladékkezelés



**Az elavult készülékeken kizárólag szakemberek végezhetik az áramcsatlakozás, a gázcsatlakozás és a hűtőfolyadék-kör leválasztását!**

- A hulladékkezelést úgy végezze, hogy az megfeleljen a környezetvédelmi, újrahasznosítási és hulladékkezelési előírások aktuális előírásainak.
- Az elavult készülékeket, kopó alkatrészeket, hibás alkatrészeket, valamint a környezetet veszélyeztető folyadékokat és olajokat a hulladékkezelési törvény előírásainak megfelelően kell kezelni vagy újrahasznosítani.  
**Semmi esetre sem szabad azokat háztartási hulladékba elhelyezni!**
- A kartonból, újrahasznosítható műanyagokból és műanyag tömítőanyagokból álló csomagoló anyagokat a környezetvédelmi előírásoknak megfelelő újrahasznosítási rendszeren, vagy anyagraktárokra keresztül kezelje.
- Vegye figyelembe az erre vonatkozó mindenkorli tartományi, vagy helyi előírásokat.

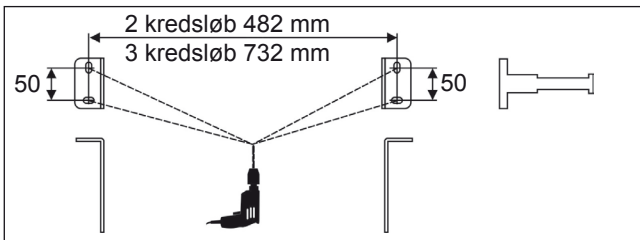




### Oversigt og tekniske data:

	2 kredsløb	3 kredsløb
Nom. bredde	DN25	DN25
Vægt	6,0 kg	9,0 kg
$k_{vs}$ -værdi	12,0	13,0
Mål A	460 mm	710 mm
Mål B	105 mm	230 mm
Mål C	500 mm	750 mm
Max. tilladt driftstemperatur	+ 110 °C	+ 110 °C
Max. tilladt driftsovertryk	6 bar	6 bar

### Monteringsoplysning:



Fordeleren kan drejes og flyttes via 3 tilslutningsstudser (på kedelsiden) for nemmere tilpasning til fremløbet (på varmekredsløbssiden).



### Genbrug og bortskaffelse



**Gammelt udstyr må kun kobles af strøm, gas og kølemiddelkredsløb af fagfolk!**

- Bortskaffelse skal som udgangspunkt foregå i overensstemmelse med den aktuelle miljø-, oparbejdnings- og bortskaffelsesteknik.
  - Gammelt udstyr, sliddele, defekte komponenter samt miljøfarlig væske og olie bortskaffes eller genbruges iht. lov om bortskaffelse af affald, dvs. på en for miljøet ufarlig måde.
- Må under ingen omstændigheder kommes i køkkenaffaldet!**
- Kartonemballage, genbrugseget plast og fyldematerialer af kunststof bortskaffes miljøvenligt via genbrugsplads eller miljøstation.
  - Vær opmærksom på de lokale bestemmelser, der gælder i de enkelte lande.